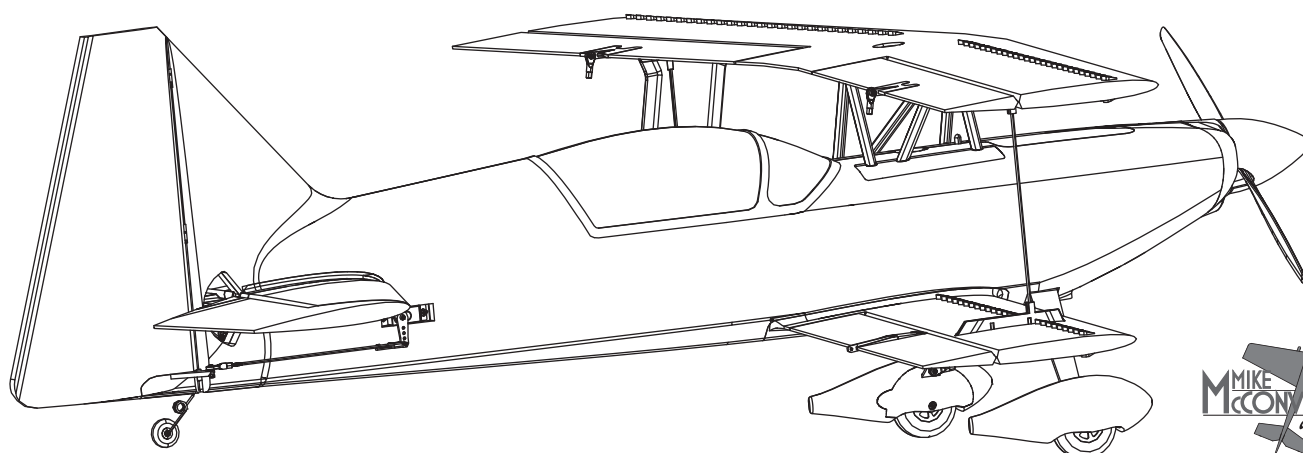


**HORIZON**<sup>®</sup>  
H O B B Y

**Eflite**<sup>®</sup>  
ADVANCING ELECTRIC FLIGHT

# Ultimate<sup>2</sup>



MIKE  
McCONVILLE  
design

*Instruction Manual*  
*Bedienungsanleitung*  
*Manuel d'utilisation*  
*Manuale di Istruzioni*

**SAFE**<sup>®</sup> 

**Bind-N-Fly**<sup>®</sup>  
BASIC

**AVVISO**

Istruzioni, garanzie e tutti gli altri documenti accessori sono soggetti a modifiche a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per avere una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito Web [www.horizonhobby.com](http://www.horizonhobby.com) e fare clic sulla scheda di supporto per questo prodotto.

**Significato di termini specialistici:**

I seguenti termini vengono utilizzati in tutta la documentazione relativa al prodotto per indicare il livello di eventuali danni collegati all'utilizzo di questo prodotto:

**AVVISO:** procedure che, se non debitamente seguite, espongono al rischio di danni alle cose E a una possibilità minima o nulla di lesioni personali.

**ATTENZIONE:** procedure che, se non debitamente seguite, possono provocare danni fisici a oggetti E gravi lesioni a persone.

**AVVERTENZA:** procedure che, se non debitamente seguite, possono provocare danni materiali, danni collaterali e lesioni gravi O comportare un'alta probabilità di lesioni superficiali.



**ATTENZIONE:** Leggere TUTTO il manuale di istruzioni e prendere familiarità con le caratteristiche del prodotto, prima di farlo funzionare. Se il prodotto non è utilizzato in modo corretto potrebbero verificarsi danni al prodotto, alle persone o alle cose, causando gravi lesioni.

Questo è un sofisticato prodotto di hobbistica. Esso deve essere manipolato con cautela e giudizio e richiede qualche conoscenza di base di meccanica. Se il prodotto non è utilizzato in maniera sicura e responsabile potrebbero verificarsi lesioni o danni al prodotto stesso o ad altre proprietà. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare in nessun caso di smontare il prodotto, di utilizzarlo con componenti non compatibili o di potenziarlo senza previa approvazione di Horizon Hobby, LLC. Questo manuale contiene istruzioni relative a sicurezza, utilizzo e manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di montare, mettere a punto o usare il prodotto, al fine di usarlo correttamente e di evitare danni o lesioni gravi.

**14+**

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.



**AVVERTENZA CONTRO PRODOTTI CONTRAFFATTI:** Se fosse necessario sostituire un componente Spektrum trovato in un prodotto Horizon Hobby, bisogna acquistarlo sempre da Horizon Hobby, LLC o da un rivenditore autorizzato Horizon Hobby per essere certi di avere prodotti originali Spektrum di alta qualità. Horizon Hobby rifiuta qualsiasi supporto o garanzia riguardo, ma non limitato a, compatibilità e prestazioni di prodotti contraffatti o prodotti che vantano compatibilità con DSM o Spektrum.

**Precauzioni per la Sicurezza e Avvertenze**

L'utente di questo prodotto è l'unico responsabile del corretto utilizzo del medesimo in maniera che non sia pericoloso, sia nei propri riguardi che nei confronti di terzi e non danneggi il prodotto stesso o l'altrui proprietà.

- Mantenere sempre la distanza di sicurezza in tutte le direzioni attorno al modello per evitare collisioni o danni. Questo modello funziona con comandi radio soggetti all'interferenza di altri dispositivi non controllabili dall'utilizzatore. Si possono verificare interferenze e perdite momentanee di controllo.
- Utilizzare sempre il modello in spazi liberi da auto, traffico e persone.
- Seguire scrupolosamente i consigli e le avvertenze sia per il modello che per tutti gli accessori (caricabatteria, pacchi batteria ricaricabili, ecc.).
- Tenere le sostanze chimiche, i piccoli oggetti o gli apparati sotto tensione elettrica fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare il contatto con l'acqua di tutti i dispositivi che non sono stati appositamente progettati per funzionare in acqua. L'umidità danneggia i componenti elettronici.

- Non mettere in bocca le parti del modello poiché potrebbe essere pericoloso e perfino mortale.
- Non far funzionare il modello se le batterie della trasmittente sono poco cariche.
- Tenere sempre il velivolo in vista e sotto controllo.
- Usare sempre batterie completamente cariche.
- Tenere sempre il trasmettitore acceso quando il velivolo viene alimentato.
- Rimuovere sempre le batterie prima dello smontaggio.
- Tenere sempre libere le parti mobili.
- Tenere sempre i componenti asciutti.
- Lasciar sempre raffreddare i componenti dopo l'uso prima di toccarli.
- Rimuovere sempre le batterie dopo l'uso.
- Accertarsi sempre che il failsafe sia impostato correttamente prima del volo.
- Non utilizzare mai velivoli con cablaggio danneggiato.
- Non toccare mai i componenti in movimento.

**Avvertenze per la carica delle batterie**

**ATTENZIONE:** seguire attentamente le istruzioni e le avvertenze allegate. L'uso improprio delle batterie Li-Po può provocare incendi, causare lesioni alle persone e/o danni materiali.

- **Non lasciare mai incustodite le batterie in carica.**
- **Non caricare mai le batterie durante la notte senza supervisione.**
- Maneggiando, caricando o usando l'inclusa batteria Li-Po, vi assumete tutti i rischi associati a questo tipo di batteria.
- Se in qualsiasi momento le batterie dovessero gonfiarsi, bisogna disconnetterle e smettere immediatamente di adoperarle, sia in carica che in uso. In caso contrario si potrebbero incendiare.
- Per avere i migliori risultati, conservare sempre le batterie in un posto secco e a temperatura ambiente.
- La temperatura per conservare temporaneamente le batterie o per trasportarle deve essere compresa tra i 5 e 49° C. Evitare di lasciare le batterie o il modello in un'auto o a diretta esposizione ai raggi solari. Le batterie si potrebbero danneggiare o incendiare.
- Caricare sempre le batterie lontano da materiali infiammabili.

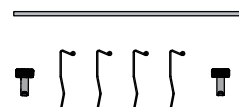
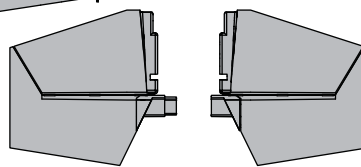
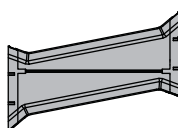
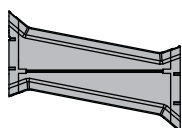
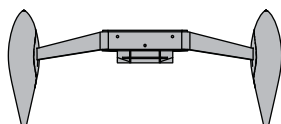
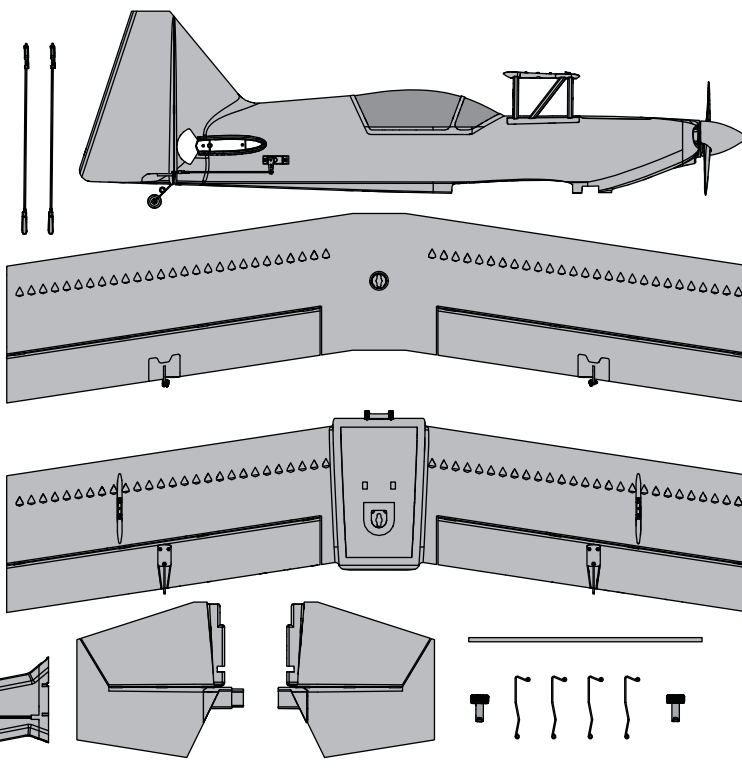
- Controllare sempre le batterie prima di caricarle e non caricare mai batterie danneggiate o eccessivamente scariche.
- Scollegare sempre le batterie quando hanno terminato la carica e lasciare che il caricabatterie si raffreddi tra una carica e l'altra.
- Durante la carica, controllare costantemente la temperatura delle batterie.
- USARE SOLO UN CARICABATTERIE SPECIFICO PER LE BATTERIE LI-PO. In caso contrario, le batterie si potrebbero incendiare, causando lesioni alle persone e/o danni materiali.
- Non scaricare le celle Li-Po al di sotto dei 3V sotto carico.
- Non coprire con fascette o altro le targhette delle batterie indicanti le loro caratteristiche.
- Non caricare le batterie oltre i livelli raccomandati.
- Non provare a smontare o modificare il caricabatterie.
- Non lasciare che i minorenni sotto i 14 anni provvedano alla carica delle batterie.
- Non caricare le batterie in un ambiente con temperature estremamente calde o fredde oppure direttamente sotto i raggi del sole (si raccomanda una temperatura tra i 5 e 49° C).

Per registrare il vostro prodotto online, visitare [www.e-fliterc.com](http://www.e-fliterc.com)








## Contenuto della scatola

### Informazioni per iniziare subito

<b>Impostazioni della trasmittente</b>	È necessario impostare correttamente la trasmittente. Si faccia riferimento al relativo paragrafo su questo manuale.
<b>Baricentro (CG)</b>	Si trova a 89mm dietro al bordo di entrata al centro dell'ala superiore.
<b>Impostazione del timer di volo</b>	5 minuti

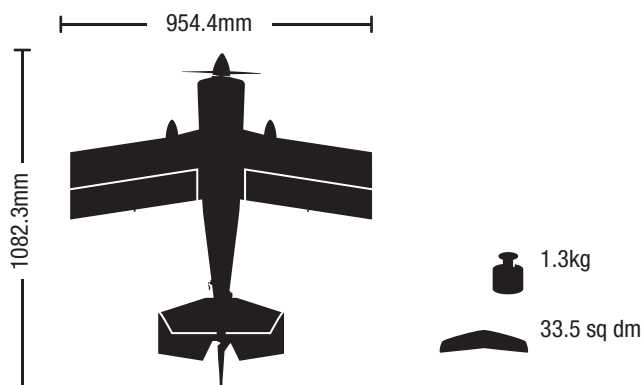


## Caratteristiche

	10BL Brushless outrunner 1300Kv	<b>Incluso</b>
	ESC 40-Amp Brushless ESC	<b>Installato</b>
	(4) 13 g servo digitale (EFLA1040U)	<b>Installato</b>
	Spektrum AR636, ricevente sport 6 canali	<b>Installato</b>
	<b>Batteria:</b> 2200mAh 11.1V 3S 30C Li-Po (EFLB22003S30)	<b>Necessario per completare</b>
	<b>Carica batteria:</b> caricatore per 3 celle LiPo con bilanciamento	<b>Necessario per completare</b>
	<b>Trasmittente consigliata:</b> A piena portata con almeno 6 canali, 2,4 GHz e tecnologia Spektrum DSM2/DSMX (DX4e o superiori)	<b>Necessario per completare</b>

## Indice

Prima del volo.....	56
Modalità di volo con tecnologia SAFE.....	56
Impostazioni del trasmettitore per questo aereo con tecnologia SAFE 57	
Montaggio del modello .....	58
Centraggio delle superfici di controllo .....	61
Impostazione delle squadrette e dei bracci dei servi.....	61
Connessione (binding) fra trasmettitore e ricevente.....	62
Installare la batteria e armare l'ESC .....	63
Baricentro (CG) .....	64
Verificare il verso dei comandi .....	64
Verificare il verso dei controlli AS3X .....	65
Trimmaggio in volo .....	65
Continua consigli per il volo e riparazioni .....	66
Dopo il volo.....	66
Manutenzione del motore .....	67
Guida alla soluzione dei problemi AS3X.....	67
Guida alla soluzione dei problemi.....	68
Garanzia .....	69
Informazioni per i contatti .....	70
Informazioni sulla conformità per l'Unione Europea.....	70
Pezzi di ricambio.....	71
Pezzi opzionali .....	71



## Prima del volo

1	Controllare il contenuto della confezione.
2	Leggere interamente questo manuale di istruzioni.
3	Caricare la batteria di volo.
4	Impostare il trasmettitore usando la tabella.
5	Montare completamente l'aeromodello.
6	Installare la batteria di volo nel velivolo (dopo averla caricata completamente).
7	Controllare il baricentro (CG).
8	Eseguire il binding del velivolo con il trasmettitore.

9	Verificare che i comandi si muovano liberamente.
10	Eseguire con il trasmettitore una prova per verificare la direzione dei comandi.
11	Eseguire con l'aereo una prova per verificare la direzione dei comandi dell'AS3X.
12	Regolare i controlli di volo e il trasmettitore.
13	Eseguire una prova di portata del radiocomando.
14	Cercare una zona aperta e sicura.
15	Pianificare il volo in base alle condizioni del campo.

## Modalità di volo con tecnologia SAFE

Questo aereo ha **3 modalità di volo** selezionabili e una funzione Antipanic. È molto importante seguire attentamente la sezione Impostazioni della trasmittente, su questo manuale, prima di connettere la trasmittente alla ricevente di questo aereo.

### Modalità 3D (alta sensibilità):

Questa modalità usa corse massime e alta sensibilità per dare una manovrabilità estrema unita alla massima stabilità con basse velocità. Questa modalità si usa per eseguire manovre 3D a bassa velocità come Hovers e Harrier. Se si vola ad alta velocità con questa modalità si potrebbero avere delle oscillazioni.

### Modalità 3D (alta sensibilità):


Questa modalità usa corse massime e bassa sensibilità per fornire una manovrabilità estrema senza oscillazioni anche a piena potenza.

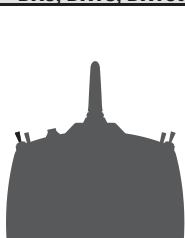
### Modalità Precisione (corse ridotte/bassa sensibilità):

Questa modalità usa corse ridotte e bassa sensibilità per dare una risposta precisa ad alta velocità. Si usa per il volo veloce con manovre di precisione.

### Impostare la programmazione dell'AR636

La ricevente AR636 fornita, è stata programmata specificamente per questo aereo. Si può comunque impostare la programmazione in qualsiasi momento scaricando la App Spektrum AS3X, e acquistando il cavo di programmazione della ricevente Spektrum™ Audio-interface AS3X (SPMA3081), oppure con l'interfaccia di programmazione Spektrum AS3X con cavo USB (SPMA3065).

Trasmettenti con interr. CH 5 a 2 posizioni	
<b>DX6i e DX5e, DX4e (vecchie versioni)</b>	<b>Modalità 3D (alta sensibilità)</b>
	Posizione 0 è Modalità 3D
	<b>Modalità Precisione</b>
	Posizione 1 è modalità Precisione
<b>IMPORTANTE:</b> sulla DX6i bisogna invertire il CH 5	

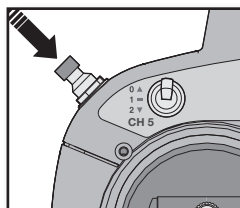
Trasmettenti con interr. CH 5 a 3 posizioni	
<b>DX4e, DX5e, DX6, DX7S, DX7, DX8, DX9, DX18, DX10t</b>	<b>Modalità 3D (alta sensibilità)</b>
	Posizione 0 è Modalità 3D
	<b>Modalità 3D (bassa sensibilità)</b>
	Posizione 1 è Modalità 3D
	<b>Modalità Precisione</b>
	Posizione 2 è Modalità Precisione

## Modalità Antipanic

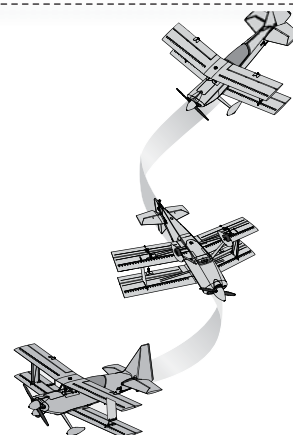
Se ci accorge di aver perso il controllo dell'aereo (in qualsiasi modalità), agire sul tasto/interruttore Antipanic. La tecnologia SAFE riporterà l'aereo in volo livellato.

Volare sempre ad una quota di sicurezza, poiché la modalità Antipanic ha bisogno di una certa quota per rimettere l'aereo in linea di volo. Rilasciare il tasto/interruttore Antipanic per ritornare alla modalità di volo SAFE con il completo controllo sugli stick.

**IMPORTANTE:** se l'aereo si trovasse in volo rovescio quando si fa intervenire l'Antipanic, allora bisogna considerare che per riportarlo in volo diritto sarà necessario avere una certa quota.



Qui si vede il trasmettitore DX4e. Il tasto/interruttore Antipanic può variare in base al modello del trasmettitore. Per maggiori informazioni si veda la tabella riguardante le Impostazioni del trasmettitore.



## Impostazioni del trasmettitore per questo aereo con tecnologia SAFE

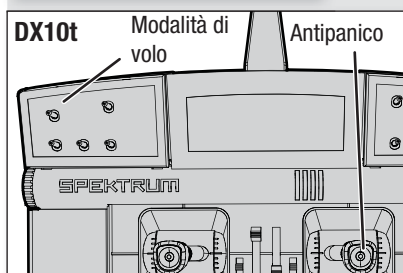
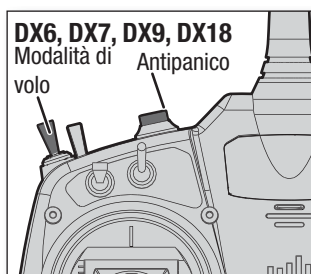
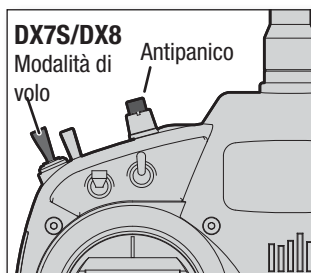
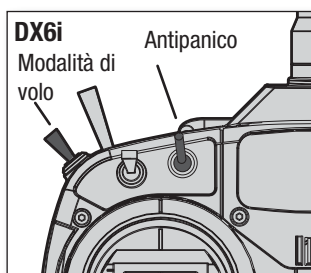
È molto importante seguire queste tabelle di impostazione per assegnare al trasmettitore gli interruttori corretti per poter operare con le modalità di volo e l'Antipanico nel modo giusto.

Il ricevitore AR636 installato è già programmato specificamente per questo aereo. Le modalità di volo si possono cambiare in volo usando l'interruttore del canale 5 (carrello).

Seguire le tabelle fornite per procedere passo passo nell'impostazione del trasmettitore. Individuare il proprio trasmettitore fra quelli elencati e seguire la sequenza numerata. I risultati finali saranno:

– **Commutare le modalità di volo:** interruttore del canale 5 (carrello)

– **Attivare l'Antipanico:** Interruttore flap (DX6i)  
Tasto Trainer/Bind (DX7S, DX8)  
Tasto Bind (DX6, DX9, DX18)  
R-Tip (DX10t)



### Impostazione di un trasmettitore non computerizzato (DX4e e DX5e)

Prima di connettere un trasmettitore non computerizzato, verificare che il Reverse dei servi sia su Normal e i trim siano al centro.

### Impostazione di un trasmettitore computerizzato (DX6i) • (DX7S, DX8) • (DX6, DX7, DX9 e DX18) • (DX10)

Iniziare le programmazioni del trasmettitore con un nuovo modello ACRO (eseguire un reset), poi dare un nome al modello.

**Impostare D/R su:** MAX 100% MIN 70%

**Impostare corsa servi su:** 100%

#### DX6i

1. Andare al menu SETUP LIST MENU
2. Impostare MODEL TYPE: ACRO
3. Impostare REVERSE: Gear Channel
4. Andare al menu ADJUST LIST MENU
5. Impostare FLAPS: Norm ↑100, LAND ↓100

Ottenendo: L'interruttore del CH5/Gear opera su 2 modalità SAFE  
**0 = Modalità 3D (alta sensibilità)**  
**1 = Modalità Precisione**  
L'interruttore dei flap attiva l'Antipanico  
Posizione 0=Off  
Posizione 1=On. (not a momentary switch)

#### DX7S e DX8

1. Andare al SYSTEM SETUP
2. Impostare MODEL TYPE: AIRPLANE
3. Impostare SWITCH SELECT: Mettere tutti su INH:  
Poi TRAINER: AUX1  
Poi F-Mode: GEAR

4. Andare al FUNCTION LIST
5. **Andare a SERVO SETUP: Reverse AUX1**

Ottenendo: L'interr. F-Mode opera su 3 modalità SAFE  
**0 = Modalità 3D (alta sensibilità)**  
**1 = Modalità 3D (bassa sensibilità)**  
**2 = Modalità Precisione**  
Il tasto Trainer/Bind agisce sull'Antipanico

#### DX6, DX7, DX9, DX18 e DX10t

1. Andare al SYSTEM SETUP
2. Impostare MODEL TYPE: AIRPLANE
3. Impostare WING TYPE: NORMAL
4. Andare al CHANNEL ASSIGN:  
NEXT:  
Configurare ingresso canali:  
Impostare GEAR: B (DX10t: GEAR: A)  
Impostare AUX1: I (DX10t: AUX1: R-TIP)

5. Andare al FUNCTION LIST
6. **Andare a SERVO SETUP: Reverse AUX1**

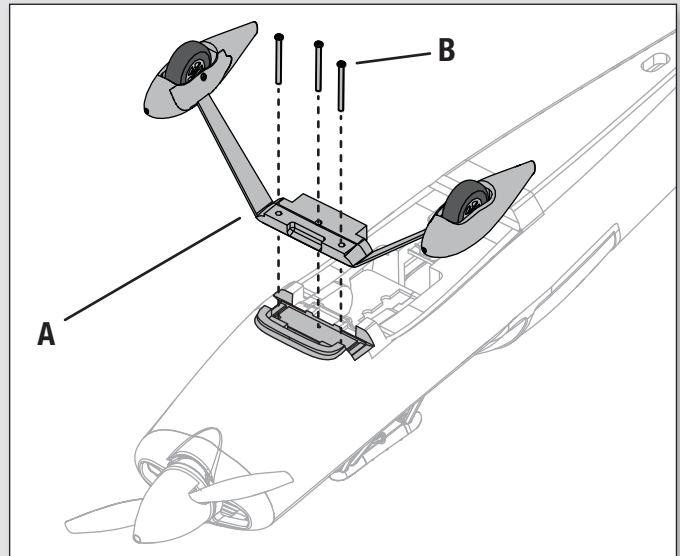
Ottenendo: Interr. B (DX10t: A) opera su 3 modalità SAFE  
**0 = Modalità 3D (alta sensibilità)**  
**1 = Modalità 3D (bassa sensibilità)**  
**2 = Modalità Precisione**  
Il tasto Bind/I (DX10t: R-TIP) agisce sull'Antipanico

**IMPORTANTE:** dopo aver impostato il modello, rifare sempre la connessione fra trasmettitore e ricevitore per impostare correttamente le posizioni del failsafe.

## Montaggio del modello

### Installazione del carrello

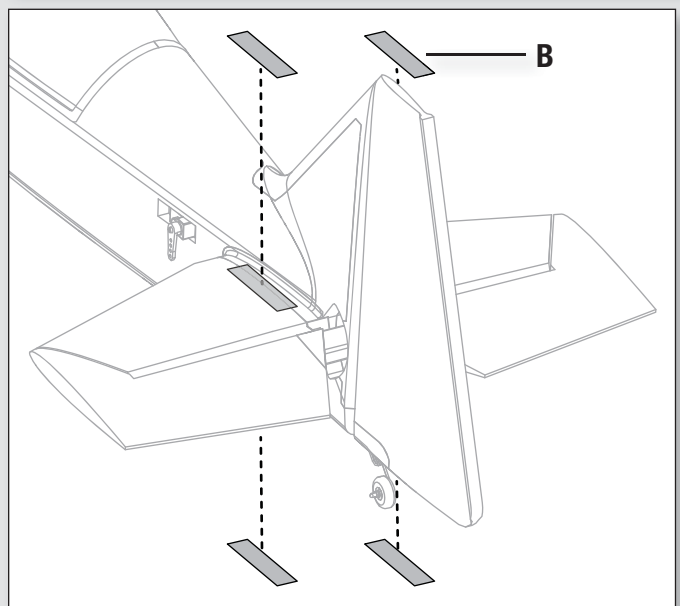
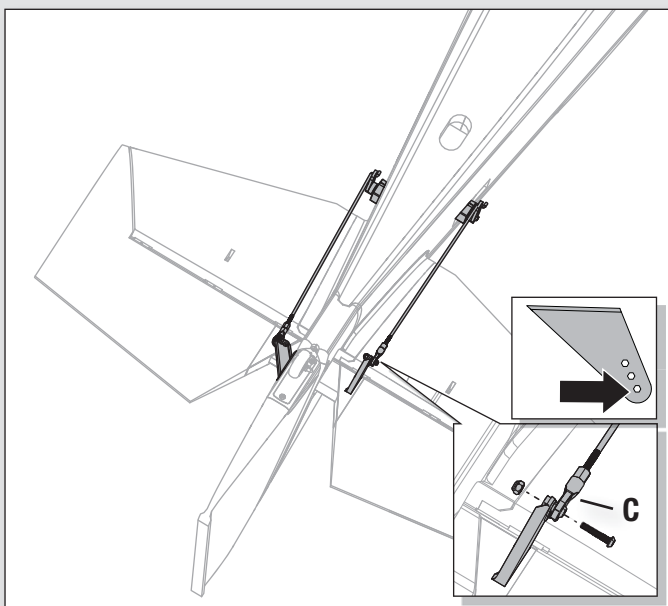
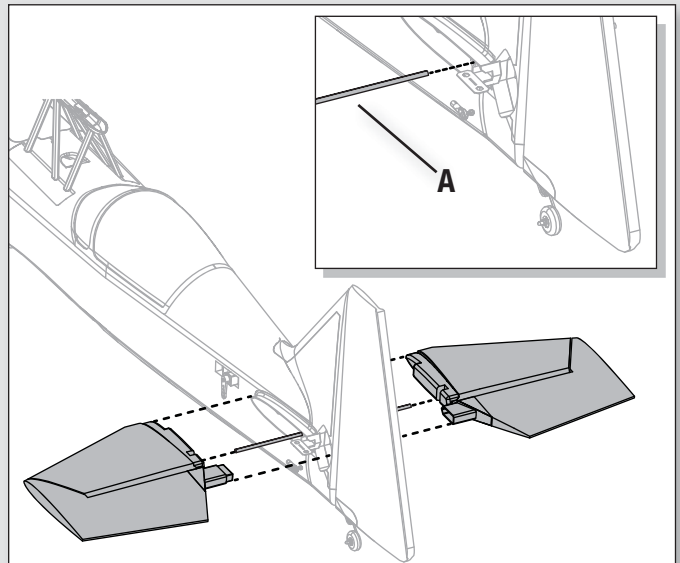
1. Installare il carrello assemblato (A) sulla fusoliera e fissarlo con le 3 viti (B).



### Installazione dello stabilizzatore

1. Inserire il tubo (A) nel foro sul retro della fusoliera.
2. Montare i 2 semi stabilizzatori (sinistro e destro) come illustrato. Verificare che le squadrette siano rivolte verso il basso.
3. Fissare i 2 semi stabilizzatori con 4 pezzi di nastro (B) fornito.
4. Fissare l'attacco a sfera (C) alla squadretta dell'elevatore nel foro indicato, usando la vite e il dado forniti.
5. Accertarsi che le squadrette dei servi di elevatore e direzionale siano nella posizione corretta, poi regolare meccanicamente l'astina per centrarli.

Per smontare, procedere in ordine inverso.

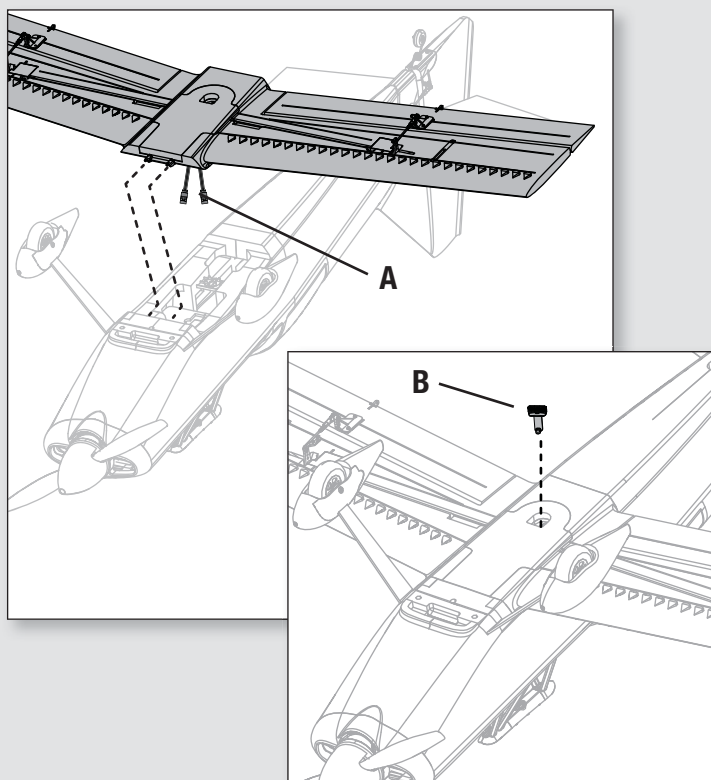


## Montaggio del modello (continua)

### Installazione dell'ala

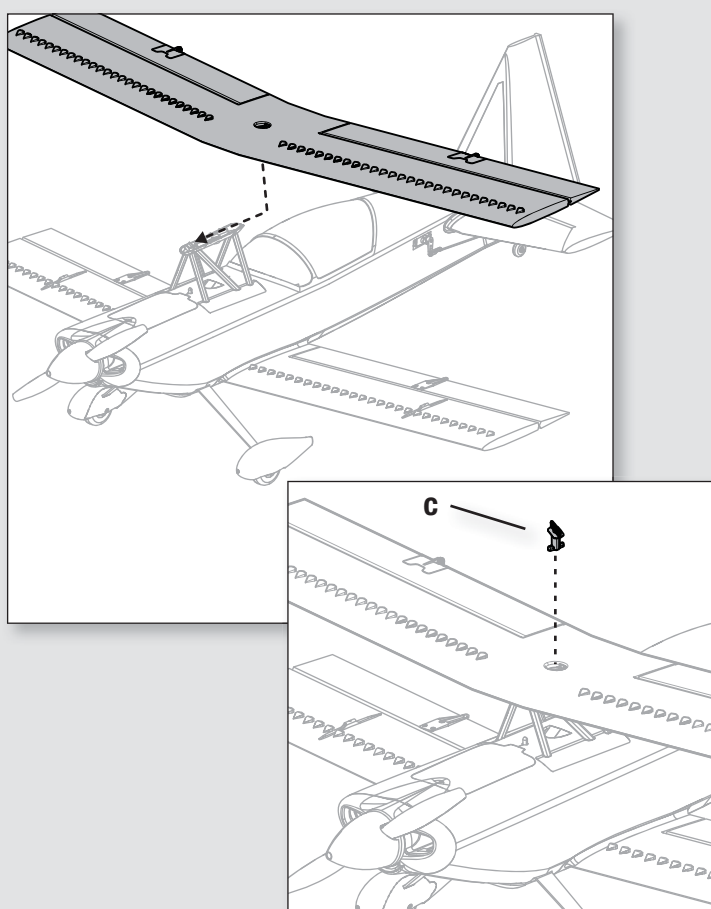
#### Installazione dell'ala inferiore

1. Collegare i connettori (A) dei servi alettoni ai rispettivi connettori in fusoliera. Il servo dell'alettone destro si collega alla presa 2 della ricevente, e quello sinistro alla presa 6.
2. Per attaccare l'ala inferiore alla fusoliera allineare i suoi perni con la piastra sulla fusoliera.
3. Fissare l'ala con il perno di fissaggio (B). Inserire il perno e girarlo di 90° per bloccarlo.



#### Installazione dell'ala superiore

1. Allineare l'ala superiore con il supporto centrale. Farla scorrere nel fermo, come illustrato.
2. Fissare l'ala con il perno di fissaggio (C). Inserire il perno e girarlo di 90° per bloccarlo.

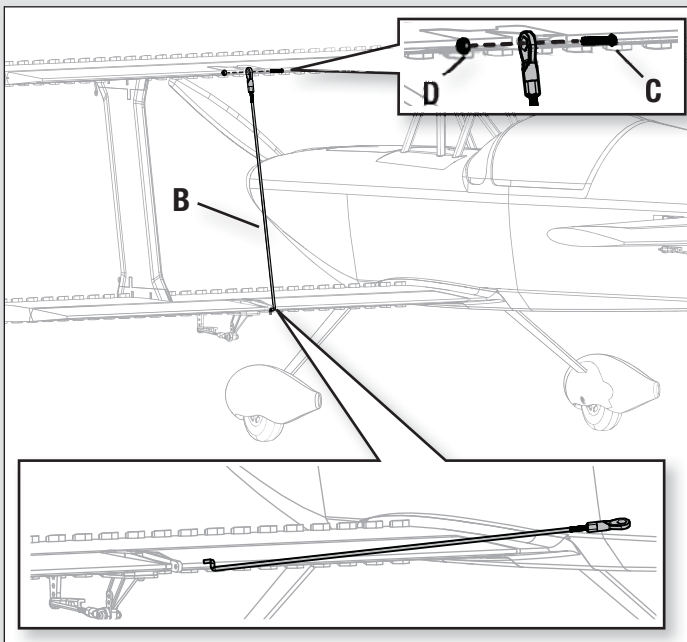
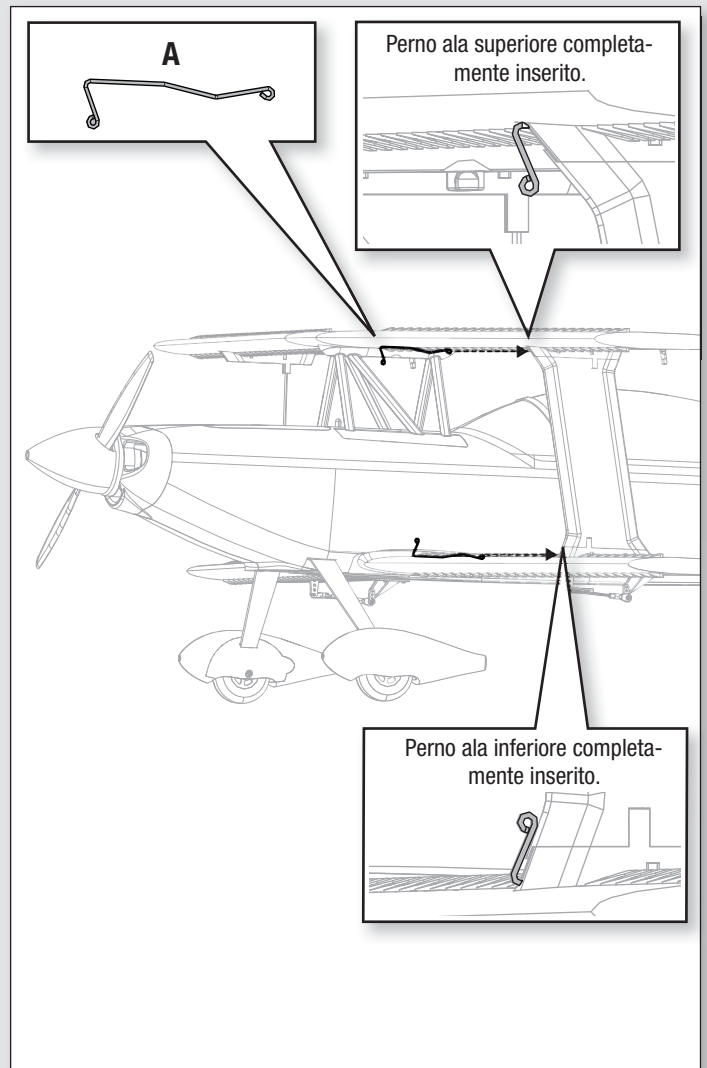
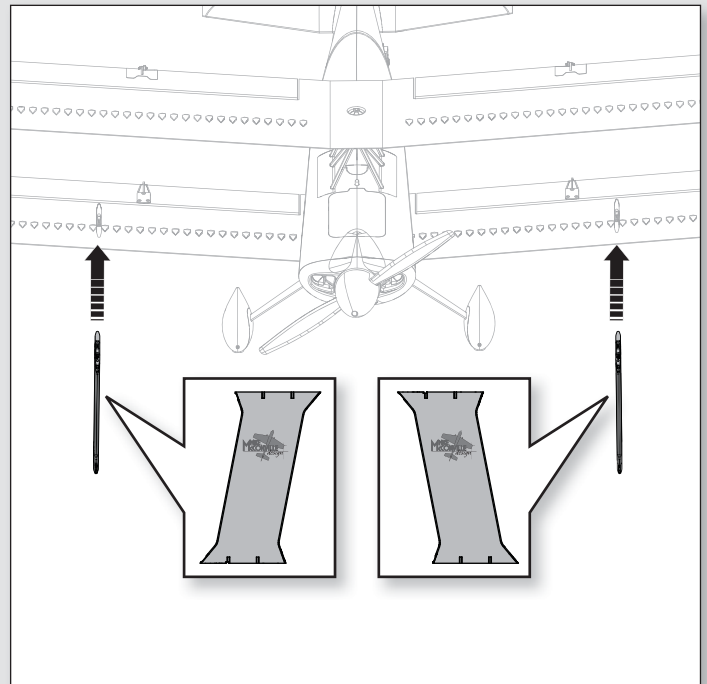


Continua →

## Montaggio del modello (continua)

3. Mettere in posizione i montanti dell'ala (destra e sinistra) tra l'ala superiore e quella inferiore, come illustrato. Accertarsi che il logo sul montante sia rivolto all'esterno.
4. Fissare i montanti all'ala superiore e a quella inferiore con i 4 perni forniti (A). Accertarsi che i perni siano completamente inseriti.
5. Collegare gli alettoni inferiore e superiore installando le aste con terminale piegato a Z (B) sulla squadretta dell'alettone inferiore.
6. Centrare l'alettone inferiore e regolare l'attacco a sfera all'altra estremità dell'asta in modo che l'alettone superiore sia centrato.
7. Fissare l'attacco a sfera alla squadretta dell'alettone superiore con la vite (C) e il dado (D) forniti.

Per smontare procedere in ordine inverso.



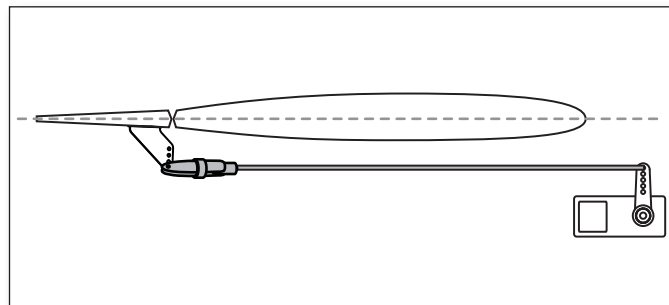


## Centraggio delle superfici di controllo

Dopo il montaggio e dopo aver impostato la trasmittente, verificare che le superfici di controllo siano centrate. Se non lo fossero, centrarle meccanicamente intervenendo sulla lunghezza delle aste di rinvio.

**IMPORTANTE:** NON usare trim o sub-trim per centrare le superfici di controllo. Il sistema AS3X richiede che trim e sub-trim siano posizionati a 0.

Dopo aver connesso la trasmittente alla ricevente dell'aereo, impostare trim e sub-trim a 0, poi regolare le aste di rinvio per centrare le superfici di controllo.

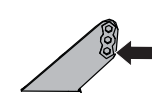
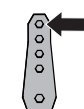
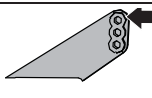
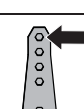
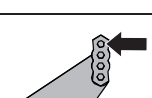
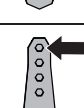


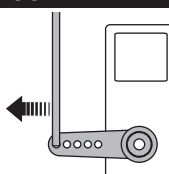
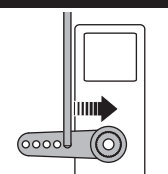
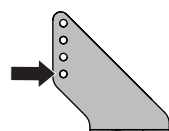
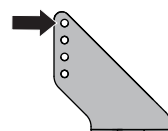
## Impostazione delle squadrette e dei bracci dei servi

La tabella qui a destra mostra le regolazioni fatte in fabbrica sia per le squadrette dei servocomandi che per quelle delle superfici mobili. Prima di fare cambiamenti bisogna fare alcuni voli con queste regolazioni.

**AVVISO:** Se vengono cambiate le corse rispetto a quelle regolate in fabbrica, bisogna cambiare anche i valori di sensibilità dell'AR636. Per fare questo, si faccia riferimento al manuale on line della ricevente Spektrum AR636.

Dopo aver volato, si può scegliere se cambiare le posizioni delle aste di comando per variare la risposta dei comandi. Si veda la tabella qui a destra.

Impostazioni di fabbrica		
	Squadrette	Braccetti
Elevatore		
Direzionale		
Alettone		

Maggior escursione	Minor escursione
	
	

## Connessione (binding) fra trasmettente e ricevente

Questa procedura serve per programmare la ricevente a riconoscere il codice unico GUID della sua trasmettente. Quindi è necessario connettere la propria trasmettente Spektrum con tecnologia DSM2/DSMX alla ricevente per un funzionamento corretto.

**IMPORTANTE:** prima di connettere la trasmettente, leggere la sezione del manuale riguardante le impostazioni della trasmettente per assicurarsi che la trasmettente sia stata programmata correttamente per quest'aereo.

### Procedura di connessione (binding)

**IMPORTANTE:** Leggere le istruzioni della trasmettente per connetterla con una ricevente (individuare il comando "bind"). Per avere la lista completa delle trasmettenti compatibili si prega di visitare [www.bindnfly.com](http://www.bindnfly.com).

Leggere le istruzioni della trasmettente per connetterla con una ricevente (individuare il comando "bind"). **Per avere la lista completa delle trasmettenti compatibili si prega di visitare [www.bindnfly.com](http://www.bindnfly.com).**

**⚠ ATTENZIONE:** se si usa una trasmettente Futaba con un modulo Spektrum DSM, bisogna invertire il canale del motore e rifare la connessione. Fare riferimento al manuale del modulo Spektrum per le istruzioni di failsafe e connessione (binding). Fare riferimento al manuale della vostra trasmettente Futaba per le istruzioni di inversione del canale motore.

1. Assicurarsi che la trasmettente sia spenta.
2. Portare al centro i comandi della trasmettente (comandi di volo: direzionale, elevatore e alettoni) oppure completamente in basso (comando motore e suo trim).\*\*
3. Installare un bind plug nella sua porta sulla ricevente.
4. Connettere la batteria di volo con l'ESC. L'ESC emetterà una serie di beep. 3 beep corti confermano che l'LVC è impostato correttamente per l'ESC. Il LED arancio della ricevente che indica il bind inizierà a lampeggiare velocemente.
5. Accendere la trasmettente mentre si tiene premuto il tasto o l'interruttore bind. Fare riferimento al manuale della trasmettente per il processo di connessione.

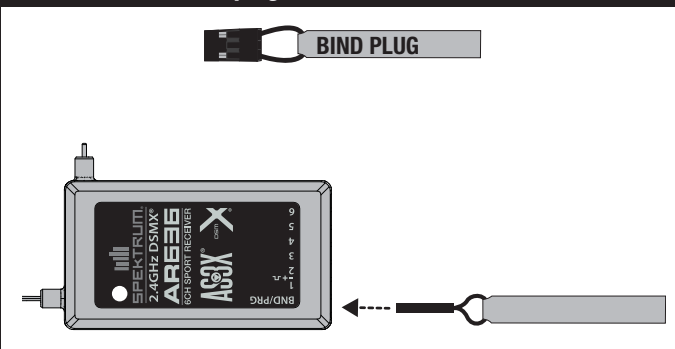
6. Quando la ricevente si connette con la trasmettente, il LED arancio della ricevente si accende fisso e l'ESC produce una serie di toni ascendenti. Questi toni indicano che l'ESC è armato, ammesso che lo stick del motore e il suo trim siano completamente in basso.
7. Togliere il bind plug dalla ricevente.
8. Riporre il bind plug in un posto sicuro (alcuni lo attaccano alla loro trasmettente con sistemi vari).
9. La ricevente dovrebbe memorizzare le istruzioni ricevute dalla trasmettente fino alla prossima procedura di connessione.

\* L'ESC non si arma se il comando motore della trasmettente non si trova completamente in basso. Se ci fossero dei problemi, seguire le istruzioni per la connessione e far riferimento alla Guida per la risoluzione dei problemi per ulteriori informazioni. Se necessario, contattare il servizio assistenza Horizon.

### \*\*Failsafe

Se la ricevente perde la comunicazione della trasmettente, il Failsafe si attiva. In questo momento i controlli dell'aereo si portano nella posizione neutra stabilita durante il passo 2 della procedura di connessione.

### Inserimento del bind plug

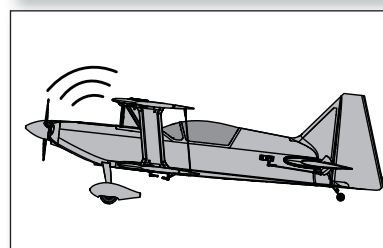
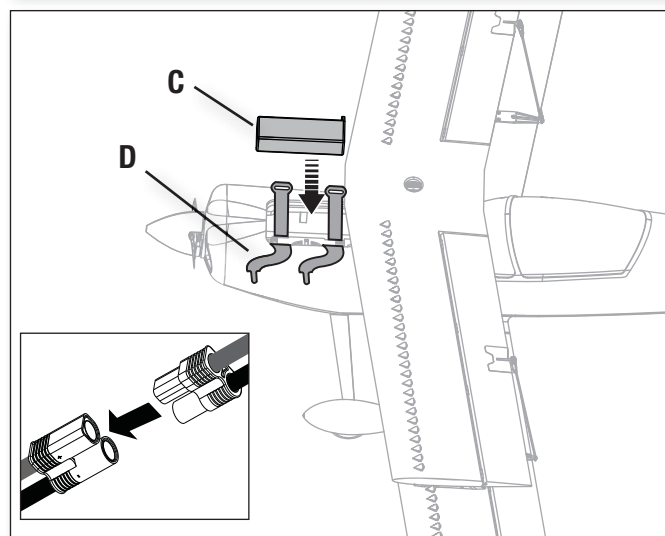
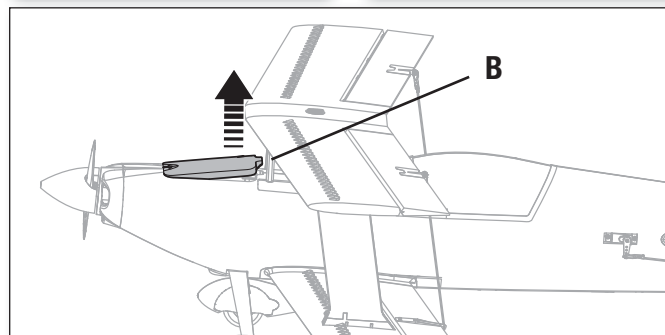
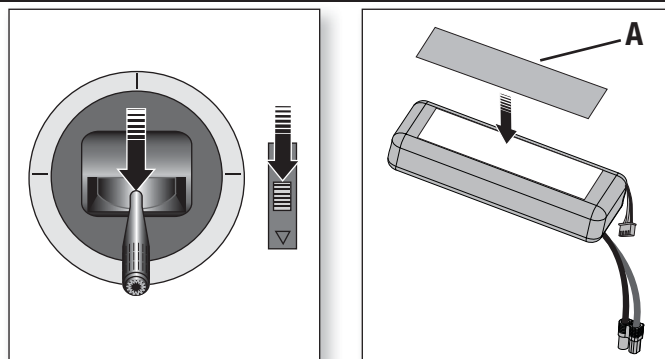


## Installare la batteria e armare l'ESC

### Scelta della batteria

Noi consigliamo la batteria LiPo E-flite da 2200mAh 11.1V 3S 30C (EFLB22003S30). Per altre batterie adatte, si faccia riferimento all'elenco delle parti opzionali. Se si usa una batteria diversa da quelle indicate, questa deve comunque avere le stesse caratteristiche elettriche e dimensionali per poter entrare nella fusoliera. Controllare che il baricentro (CG) sia nella posizione indicata.

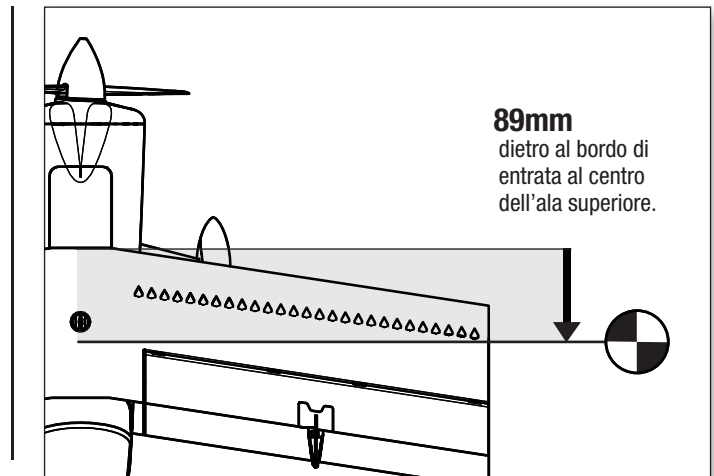
1. Portare completamente in basso lo stick del motore e il suo trim. Accendere la trasmittente e attendere almeno 5 secondi.
2. Si consiglia di applicare del nastro a strappo (A) sulla parte inferiore della batteria.
3. Premere il tasto di rilascio (B) per togliere il coperchio del vano batteria.
4. Installare una batteria completamente carica (C) nella sua sede, come illustrato. Per ulteriori informazioni si veda il capitolo riguardante la regolazione del baricentro (CG).
5. Accertarsi che la batteria venga fissata anche con una fascetta a strappo (D).
6. Collegare la batteria all'ESC, che in questo modo viene attivato (armato).
7. Appoggiare l'aereo sul suo carrello e mantenerlo immobile e al riparo dal vento, altrimenti il sistema non si inizializza.
  - L'ESC emette una serie di toni (per ulteriori informazioni si faccia riferimento al punto 6 delle istruzioni per la connessione (binding)).
  - Si accende un LED sulla ricevente.
8. Rimettere a posto il coperchio del vano batteria.



**ATTENZIONE:**  
tenere sempre le mani lontano dall'elica. Quando azionato, il motore farà girare l'elica in risposta a tutti i movimenti dell'acceleratore.

## Baricentro (CG)

La posizione del baricentro si trova facendo la misura a partire dal bordo di entrata dell'ala superiore. Questa posizione viene definita con la batteria LiPo (EFLB22003S30) installata.



## Verificare il verso dei comandi

Muovere i comandi sul trasmettitore per accertarsi che i controlli si muovano nella giusta direzione.

	Comandi trasmettitore	Reazione dell'aereo
Elevatore	Comando elevatore in su	
	Comando elevatore in giù	
Alettoni	Stick a destra	
	Stick a sinistra	
Timone	Stick a destra	
	Stick a sinistra	

## Verificare il verso dei controlli AS3X

Questo test serve per accertarsi che i controlli del sistema AS3X® funzionino correttamente. Montare l'aereo e connettere (bind) la trasmittente alla ricevente prima di eseguire questa prova.

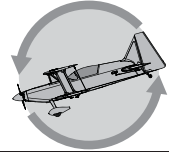
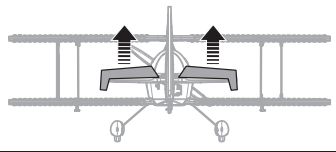
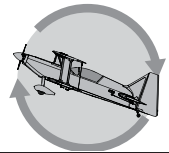
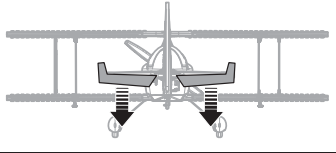
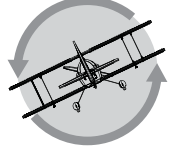
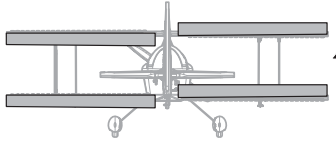
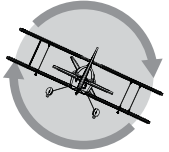
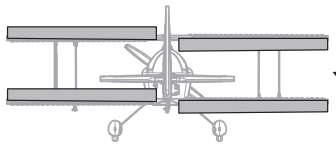
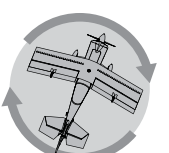
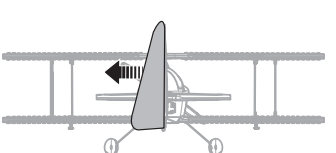
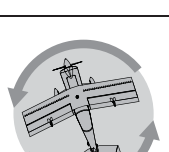
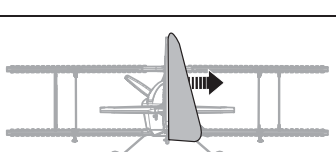
1. Per attivare l'AS3X, portare il comando motore appena sopra al 25% e poi abbassarlo.

**ATTENZIONE:** tenere ogni parte del corpo, capelli e abiti svolazzanti lontano dall'elica in movimento perché potrebbero impigliarsi.

2. Muovere tutto l'aereo come illustrato e verificare che le superfici mobili si muovano leggermente come indicato nel grafico. Se non lo fanno, non far volare l'aereo. Per maggiori informazioni si faccia riferimento al manuale della ricevente.

**IMPORTANTE:** quando si muove l'aereo, le superfici di controllo si muovono leggermente reagendo ai movimenti dell'aereo. Non si muovono quando l'aereo rimane immobile.

Una volta attivato il sistema AS3X, le superfici mobili si potrebbero muovere rapidamente. Questo è normale. L'AS3X resta attivo finché non si scollega la batteria.

	Movimento dell'aereo	Reazione dell'AS3X
Elevatore		
		
Alettoni		
		
Timone		
		

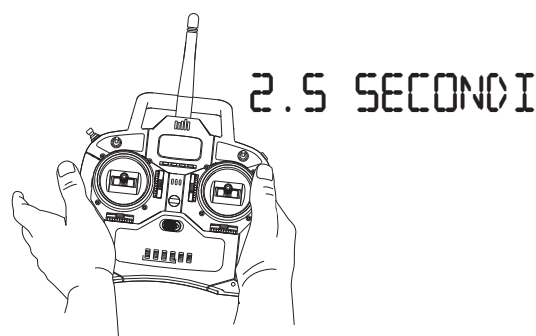
## Trimmaggio in volo

Durante il primo volo, trimmare l'aereo per avere un volo livellato con 3/4 di motore, regolando i trim della trasmittente con piccoli spostamenti. Dopo l'atterraggio, regolare meccanicamente le aste dei comandi per compensare le regolazioni fatte con i trim. Riportare i trim a zero. Accertarsi che l'aereo voli dritto senza dover intervenire con trim o sub trim.

**Trimmare l'aereo solo in modalità Precisione, e NON in modalità 3D.**

Dopo aver regolato i trim, **non toccare gli stick della trasmittente per almeno 2,5 secondi**. Questo permette alla ricevente di memorizzare le impostazioni corrette per ottimizzare le prestazioni dell'AS3X. In caso contrario si pregiudicherebbero le prestazioni di volo.

Per i voli successivi, quando si accende il sistema dopo aver regolato i trim, accertarsi che la trasmittente sia impostata sulla modalità Precisione finché la ricevente non si è inizializzata. In caso contrario si potrebbe avere uno spostamento della posizione dei trim.



## Continua consigli per il volo e riparazioni

Prima di scegliere un posto dove far volare l'aereo, consultare le leggi e le ordinanze locali.

### Campo di volo

Per far volare questo aereo, scegliere sempre un'area aperta e senza ostacoli; l'ideale sarebbe andare in un campo di volo abilitato. Se vi trovate in un posto non approvato per il volo, dovete sempre fare attenzione a volare lontano dalle case, dagli alberi, dalle persone, dai parchi affollati, dai cortili delle scuole e dai campi di gioco.

### Accensione dell'aereo

Dopo aver regolato i trim, accertarsi che la trasmittente sia impostata sulla modalità Precisione finché la ricevente non si è inizializzata. In caso contrario si potrebbe avere uno spostamento della posizione dei trim.

### Controllare la portata del radiocomando

Prima di andare in volo conviene controllare la portata del radiocomando facendo riferimento al suo manuale.

### Oscillazioni

Una volta che il sistema AS3X è attivo (dopo aver portato in avanti lo stick del motore per la prima volta), normalmente si vedono le superfici di controllo reagire ai movimenti dell'aereo. In alcune condizioni di volo si potrebbero vedere delle oscillazioni (l'aereo oscilla avanti e indietro rispetto ad un asse a causa del sovra controllo). Se succede questo, diminuire la velocità. Se l'oscillazione persiste, si faccia riferimento alla guida per la risoluzione dei problemi per avere maggiori informazioni.

**AVVISO:** il volo veloce in modalità 3D (alta sensibilità) causerà delle oscillazioni che potrebbero danneggiare l'aereo.

### Decollo

Mettere l'aereo in posizione di decollo (rivolto contro vento). Per il primo decollo scegliere le corse ridotte e aumentare gradualmente il motore fino a 3/4 o al massimo e mantenere la direzione con il timone. Tirare delicatamente indietro lo stick dell'elevatore e salire ad una quota di sicurezza.

### In volo

Far volare l'aereo e trimmarlo per avere un volo livellato in modalità Precisione e con il motore a 3/4. Dopo l'atterraggio, regolare meccanicamente i rinvii tenendo conto delle variazioni apportate con i trim e poi riportare i trim al centro. Verificare che l'aereo voli diritto e livellato senza far intervenire trim o sub-trim.

### Atterraggio

Per i primi voli con la batteria consigliata (EFLB22003S30), impostare il timer del trasmettitore su 4 minuti. Dopo 5 minuti far atterrare l'aereo. Dopo i primi voli impostare il timer su tempi più lunghi o più corti secondo quanto rilevato. Se in qualunque momento il motore pulsa, far atterrare immediatamente l'aereo per ricaricare la batteria. Vedere il capitolo riguardante lo spegnimento per bassa tensione (LVC) per avere maggiori indicazioni per ottimizzare la salute della batteria e la durata del volo.

Per far atterrare l'aereo, scendere fino a terra usando 1/4 - 1/3 di motore per conservare abbastanza energia per la richiamata finale. L'aereo è facile da far atterrare sulle due ruote (su due punti), dove l'aereo tocca prima sul carrello principale mentre il ruotino di coda è ancora staccato da terra. L'aereo si può far atterrare anche su 3 punti, dove le ruote toccano contemporaneamente a terra.

Quando l'aereo tocca il terreno, ridurre la pressione sullo stick dell'elevatore per evitare che l'aereo si stacchi nuovamente da terra.

Se si atterra sull'erba, dopo l'atterraggio è meglio tenere l'elevatore completamente in alto per evitare che il muso si impunti durante il rullaggio.

Una volta a terra, evitare le virate strette finché l'aereo non ha diminuito la sua velocità per evitare di far toccare a terra le estremità alari.

**AVVISO:** nell'imminenza di un impatto, ridurre completamente il motore e il suo trim. In caso contrario si potrebbe avere un danno maggiore alla struttura dell'aereo, come pure all'ESC e al motore.

**AVVISO:** dopo ogni impatto, accertarsi sempre che il ricevitore sia abbastanza protetto in fusoliera. Se si sostituisce il ricevitore, installare quello nuovo nella stessa posizione e con lo stesso orientamento di quello originale altrimenti si potrebbero fare dei danni.

**AVVISO:** i danni per incidente non sono coperti da garanzia.

**AVVISO:** quando si termina di volare, non lasciare l'aereo sotto i raggi diretti del sole e non riporlo in un'auto surriscaldata, altrimenti si danneggia il materiale espanso con cui è fatto.



### Spegnimento per bassa tensione (LVC)

Se si scarica una batteria LiPo al di sotto di 3V per elemento, essa non manterrà più la carica. L'ESC protegge la batteria di bordo da una sovrascarica, usando la funzione LVC. Prima che la carica scenda troppo, l'LVC scollega l'alimentazione del motore. Il motore pulsa, per avvisare che è rimasta solo energia per controllare il volo e fare un atterraggio sicuro.

Dopo l'uso, scollegare la batteria LiPo e toglierla dall'aereo per evitare che si scarichi lentamente. Prima di riporre la batteria, caricarla fino a metà della sua capacità e, durante l'immagazzinamento, controllare ogni tanto che la tensione non scenda sotto i 3V per elemento. In questo caso la funzione LVC non potrebbe intervenire per proteggere la batteria.

**AVVISO:** volare ripetutamente fino all'intervento dell'LVC danneggia la batteria.

**Consiglio:** controllare la batteria dell'aereo prima e dopo il volo usando un apposito tester LiPo (EFLA111, venduto separatamente).

### Riparazioni

Grazie al materiale Z-Foam usato su questo aereo, le riparazioni si possono fare usando qualsiasi adesivo (colla a caldo, cianoacrilica, epoxy, ecc.). Se le parti non sono più riparabili, si veda l'elenco dei ricambi in fondo a questo manuale per ordinarle con il loro numero di codice.

**AVVISO:** l'uso di acceleranti per colla CA potrebbe danneggiare la vernice. NON maneggiare l'aereo finché l'accelerante non è completamente asciutto.

## Dopo il volo

1	Scollegare la batteria di volo dal controllo elettronico di velocità (ESC) (operazione obbligatoria per la sicurezza e la durata della batteria).
2	Spegnere il trasmettitore.
3	Rimuovere la batteria di volo dall'aereo.
4	Ricaricare la batteria di volo.

5	Riparare o sostituire tutti i componenti danneggiati.
6	Conservare la batteria di volo separatamente dal velivolo e monitorare la carica della batteria.
7	Prendere nota delle condizioni di volo e dei risultati del volo, per pianificare i voli futuri.

## Manutenzione del motore

**ATTENZIONE:** prima di fare manutenzione al motore, scollegare sempre la batteria.

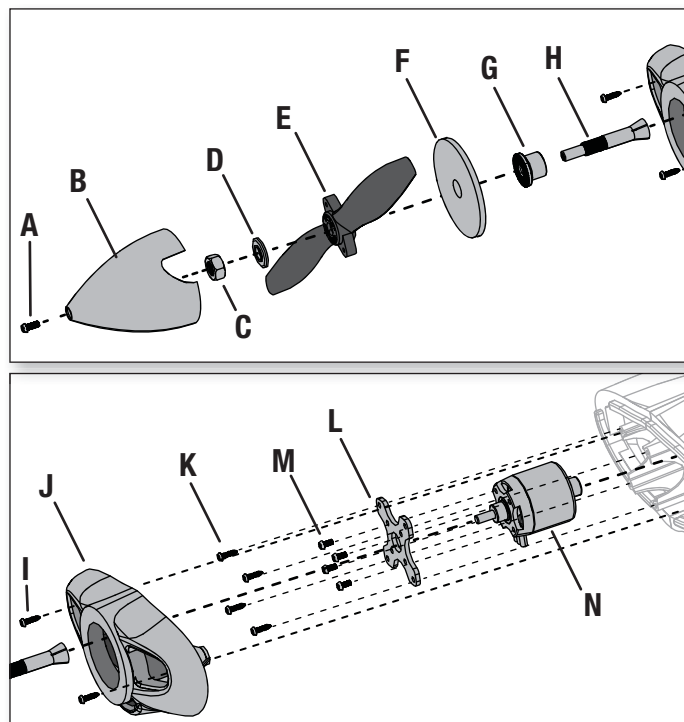
### Smontaggio

1. Togliere la vite (A), l'ogiva (B), il dado dell'elica (C) e la rondella (D).
2. Togliere dall'albero motore l'elica (E), il fondello dell'ogiva (F), la rondella di trascinamento (G) e l'albero con adattatore conico (H).
3. Svitare le due viti (I) per togliere la capottina motore (J).
4. Svitare le 4 viti (K) dal supporto motore (L) e staccare dalla fusoliera il motore con il suo supporto.
5. Scollegare i fili del motore da quelli dell'ESC.
6. Togliere le 4 viti (M) per staccare il motore (N) dal suo supporto

### Montaggio

Rimontare procedendo in ordine inverso.

- Nel collegare i fili del motore a quelli dell'ESC fare attenzione che i colori corrispondano.
- L'elica funziona correttamente se i numeri che ne indicano la misura sono rivolti dalla parte opposta al motore.
- Per stringere il dado di bloccaggio sull'albero adattatore è necessario avere una chiave adatta.



## Guida alla soluzione dei problemi AS3X

Problema	Possibile causa	Soluzione
Oscillazioni	Si vola oltre la velocità consigliata	Ridurre la velocità
	Elica od ogiva danneggiate	Sostituire l'elica o l'ogiva
	Elica sbilanciata	Bilanciare l'elica. Per avere maggiori informazioni si può andare a vedere il video su come si bilancia un'elica sul canale Youtube di Horizon Hobby: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=OXuNnYQ02s4">https://www.youtube.com/watch?v=OXuNnYQ02s4</a>
	Variazione delle condizioni di volo	Adeguare la sensibilità alle condizioni attuali (vento, termiche, elevazione, umidità, temperatura, ecc.)
	Vibrazioni del motore	Sostituire o allineare correttamente tutte le parti stringendo le relative viti
	Ricevitore non fissato bene	Sistemare e fissare adeguatamente il ricevitore
	Controlli allentati	Verificare e fissare bene tutte le parti (servi, squadrette, comandi, ecc.)
	Parti usurate	Regolare la sensibilità per compensare l'usura o sostituire le parti difettose (eliche, snodi, servi, ecc.)
	Rotazione irregolare dei servi	Sostituire i servi interessati
Se l'oscillazione persiste ...	Ridurre la sensibilità (vedi il manuale del ricevitore)	
Prestazioni di volo incoerenti	Trim non centrato	Se fosse necessario spostare il trim per più di 8 click, allora conviene regolare la forcilla e riportare il trim al centro
	Sub-trim non centrato	I sub trim non sono permessi. Regolare i rinvii dei servocomandi
	La ricevente è stata inizializzata in modalità 3D, oppure l'aereo è stato trimmato in volo mentre si trovava in modalità 3D	Scollegare la batteria di bordo. Portare la modalità di volo su Precisione e ricollegare la batteria
Risposta non corretta al controllo della direzione dei comandi sull'AS3X	Impostazione sbagliata sul ricevitore che può causare un incidente	NON volare. Prima di mandare in volo il modello correggere le direzioni facendo riferimento al manuale del ricevitore

## Guida alla soluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'aereo non risponde al comando motore, ma gli altri comandi rispondono	Lo stick motore e/o il suo trim non sono posizionati in basso	Resetare i comandi con stick e trim motore completamente in basso
	La corsa del servo è minore del 100%	Regolare la corsa ad almeno il 100%
	Il canale del motore è invertito	Invertire il canale del motore
	Il motore è scollegato dal ricevitore	Verificare all'interno della fusoliera che il motore sia collegato al ricevitore
Rumore e vibrazioni dell'elica oltre la norma	Elica, motore, ogiva, adattatore danneggiati	Sostituire le parti danneggiate
	L'elica è sbilanciata	Bilanciare o sostituire l'elica
	Il dado dell'elica si è allentato	Stringere il dado dell'elica
	L'ogiva non è ben stretta o perfettamente adattata	Stringere l'ogiva o toglierla e rimetterla dopo averla girata di 180°
Durata del volo ridotta o aereo sottopotenziato	Batteria di bordo quasi scarica	Ricaricare la batteria di bordo
	Elica montata al contrario	Montare l'elica nel verso giusto
	Batteria di bordo danneggiata	Sostituire la batteria di bordo e seguire le istruzioni
	Ambiente di volo troppo freddo	Verificare che la batteria sia tiepida prima del volo
	La capacità della batteria è troppo bassa per le condizioni di volo	Sostituire la batteria con una più grande
L'aereo non si connette (durante il "binding") al trasmettitore	Il trasmettitore è troppo vicino all'aereo durante la procedura	Spegnere il trasmettitore e allontanarlo maggiormente dall'aereo e poi rifare la procedura
	Il trasmettitore è troppo vicino a grossi oggetti metallici, a sorgenti WiFi o ad altri trasmettitori	Spostare l'aereo e il trasmettitore in un'altra posizione e poi rifare la procedura
	Il "bind plug" non è stato inserito correttamente	Inserire correttamente il "bind plug" e poi rifare la procedura
	Le batterie di trasmettitore/ricevitore sono quasi scariche	Sostituire/ricaricare le batterie
	Il pulsante o l'interruttore appositi non sono stati trattenuti in posizione, abbastanza a lungo, durante la procedura	Spegnere il trasmettitore e rifare la procedura trattenendo più a lungo il pulsante o l'interruttore appositi
L'aereo non si connette (dopo il "binding") al trasmettitore	Il trasmettitore è troppo vicino all'aereo durante la procedura	Spegnere il trasmettitore e allontanarlo maggiormente dall'aereo e poi rifare la procedura
	Il trasmettitore è troppo vicino a grossi oggetti metallici, a sorgenti WiFi o ad altri trasmettitori	Spostare l'aereo e il trasmettitore in un'altra posizione e poi rifare la procedura
	Il "bind plug" è rimasto inserito nella sua porta	Rifare la procedura e poi togliere il "bind plug" prima di spegnere e riaccendere
	L'aereo è connesso con una memoria diversa (solo radio ModelMatch)	Scegliere la memoria giusta sul trasmettitore e rifare la procedura
	Le batterie dell'aereo e del trasmettitore sono quasi scariche	Sostituire o ricaricare le batterie
	Il trasmettitore potrebbe essere stato connesso ad un aereo diverso con un altro protocollo DSM	Connettere l'aereo al trasmettitore
Le superfici di controllo non si muovono	Superfici di comando, squadrette, comandi o servi danneggiati	Riparare o sostituire le parti danneggiate
	Fili danneggiati o connessioni allentate	Controllare i fili e le connessioni facendo poi le debite riparazioni
	Trasmettitore non connesso correttamente o scelta del modello sbagliato	Scegliere il modello giusto o rifare la connessione
	La batteria di bordo è scarica	Ricaricare completamente la batteria di bordo
	Il BEC del regolatore (ESC) è danneggiato	Sostituire l'ESC
Controlli invertiti	Le impostazioni sul trasmettitore sono invertite	Eseguire il controllo sulla direzione dei comandi e sistemare adeguatamente il trasmettitore
Il motore pulsa e perde potenza	La tensione della batteria è scesa sotto il suo valore minimo e quindi si è attivata la funzione LVC sul regolatore	Ricaricare o sostituire la batteria
	La temperatura ambiente potrebbe essere troppo alta	Attendere che la temperatura ambiente diminuisca
	La batteria è vecchia, usurata o danneggiata	Sostituire la batteria
	Il valore di C della batteria è troppo basso	Usare solo le batterie consigliate



## Garanzia

### Periodo di garanzia

Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC, (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

### Limiti della garanzia

- (a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.
- (b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.
- (c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione sono a discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, un utilizzo che viola qualsiasi legge, regolamentazione o disposizione applicabile, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

### Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede.

Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

### Indicazioni di sicurezza

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preveniranno incidenti, lesioni o danni.

### Domande, assistenza e riparazioni

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche

per le riparazioni in garanzia. Quindi in tali casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

### Manutenzione e riparazione

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

### Garanzia a riparazione

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

### Riparazioni a pagamento

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

**ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.**

## Informazioni per i contatti

Paese di acquisto	Horizon Hobby	Telefono / indirizzo e-mail	Indirizzo
Germania	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.de +49 (0) 4121 2655 100	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germania

## Informazioni sulla conformità per l'Unione Europea



**EFL Ultimate<sup>2</sup> BNF (EFL4350)**

**EU Compliance Statement:** Dichiarazione di Conformità EU: Horizon Hobby, LLC con la presente dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti del R&TTE direttiva EMC.

Una copia della dichiarazione di conformità per l'Unione Europea è disponibile a: <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

### Istruzioni per lo smaltimento RAEE da parte degli utenti dell'Unione Europea



Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Al contrario, l'utente è responsabile dello smaltimento di tali rifiuti, che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature, nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta, contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

## Replacement Parts • Ersatzteile • Pièces de rechange • Pezzi di ricambio

Part #   Nummer Numéro   Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
EFL108001	Painted Fuselage: Ultimate 2	Ultimate 2: Rumpf lackiert	Ultimate 2 - Fuselage peint	Fusoliera verniciata: Ultimate 2
EFL108002	Top Wing Set: Ultimate 2	Ultimate 2: Tragflächenset oben	Ultimate 2 - Aile supérieure	Set ala superiore: Ultimate 2
EFL108003	Bottom Wing Set: Ultimate 2	Ultimate 2: Tragflächenset unten	Ultimate 2 - Aile inférieure	Set ala inferiore: Ultimate 2
EFL108004	Horizontal Stab set: Ultimate 2	Ultimate 2: Höhenleitwerkset	Ultimate 2 - Stabilisateur	Set impennaggio orizzontale: Ultimate 2
EFL108005	Rudder: Ultimate 2	Ultimate 2: Seitenleitwerk	Ultimate 2 - Dérive	Direzionale: Ultimate 2
EFL108006	Cowl: Ultimate 2	Ultimate 2: Motorhaube	Ultimate 2 - Capot	Capottina : Ultimate 2
EFL108007	Landing gear set: Ultimate 2	Ultimate 2: Fahrwerk	Ultimate 2 - Train d'atterrissage	Set carrello: Ultimate 2
EFL108009	Strut Set: Ultimate 2	Ultimate 2: Strebenset	Ultimate 2 - Haubans	Set montanti: Ultimate 2
EFL108010	Strut Wire Clips (4): Ultimate 2	Ultimate 2: Strebenclips	Ultimate 2 - Clips de haubans	Clips per fili montanti (4): Ultimate 2
EFL108011	Pushrod Set: Ultimate 2	Ultimate 2: Gestängeset	Ultimate 2 - Tringleries	Set aste comandi: Ultimate 2
EFL108012	Control Horn Set: Ultimate 2	Ultimate 2: Ruderhornset	Ultimate 2 - Guignols	Set squadrette: Ultimate 2
EFL108013	Wing Thumb Screws: Ultimate 2	Ultimate 2: Tragflächenschrauben	Ultimate 2 - Vis de fixation d'aile	Viti ala: Ultimate 2
EFL108014	Decal Sheet: Ultimate 2	Ultimate 2: Dekorbogen	Ultimate 2 - Planche de décoration	Foglio decorazioni adesive: Ultimate 2
EFL108015	Spinner w/screw: Ultimate2	Ultimate 2: Spinner mit Schraube	Ultimate 2 - Cône avec vis	Ogiva con vite: Ultimate2
EFL108016	Motor Mount: Ultimate 2	Ultimate 2: Motorhalter	Ultimate 2 - Support moteur	Supporto motore: Ultimate 2
EFL108017	Prop Adapter: Ultimate 2	Ultimate 2: Propelleradapter	Ultimate 2 - Adaptateur d'hélice	Adattatore elica: Ultimate 2
EFLM108018	Motor 1300 Kv: Ultimate 2	Ultimate 2: Motor 1300 Kv	Ultimate 2 - Moteur 10 1300Kv	Motore 1300 Kv: Ultimate 2
EFLM108019	Motor Shaft: Ultimate 2	Ultimate 2: Motorwelle	Ultimate 2 - Axe moteur	Albero motore: Ultimate 2
EFLP1240UE	Propeller: 12 x 4	Propeller 12 x4	Hélice 12x4	Elica: 12 x 4
EFLA1040U	40A ESC: Ultimate 2	Ultimate 2: 40A ESC Regler	Ultimate 2 - Contrôleur 40A	ESC 40A: Ultimate 2
EFLR7156	13G Digital Servo	13 g Digital Servo	Servo digital 13g	Servo digitale 13g
EFL108020	Stab Joiner: Ultimate 2	Ultimate 2: Leitwerksverbinder	Ultimate 2 - Tige de liaison de stabilisateur	Sistema unione stabilizzatore: Ultimate 2

## Optional Parts • Optionale Bauteile • Pièces optionnelles • Pezzi opzionali

Part #   Nummer Numéro   Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
EFLA250	Park Flyer Tool Assortment, 5 pc	Park Flyer Werkzeugsortiment, 5 teilig	Assortiment d'outils park flyer, 5pc	Park Flyer assortimento attrezzi, 5 pc
EFLAEC302	EC3 Battery Connector, Female (2)	EC3 Akkukabel, Buchse (2)	Prise EC3 femelle (2pc)	EC3 Connettore femmina x batteria (2)
EFLAEC303	EC3 Device/Battery Connector, Male/Female	EC3 Kabelsatz, Stecker/Buchse	Prise EC3 male/femelle	EC3 Connettore batteria maschio/femmina
EFLB32003S30	11.1V 3S 30C 3200MAH Li-Po	11.1V 3S 30C 3200mAh LiPo	11.1V 3S 30C 3200MAH Li-Po	11.1V 3S 30C 3200MAH Li-Po
EFLC3025	Celectra 80W AC/DC Multi-Chemistry Battery Charger	Celectra 80 W AC/DC Multi-Chemistry-Batterieladegerät	Chargeur de batterie AC/DC Celectra 80 W multi-types	Caricabatterie per batteria multichimica 80 W c.a./c.c.
EFLC3020	200W DC multi-chemistry battery charger	200W DC Multi-Batterie Ladegerät - EU	Chargeur multiple DC 200W	200W DC Caricabatterie universale
EFLC4010	Celectra 15VDC 250W Power Supply	Celectra 15 V DC 250-W-Netzstecker	Alimentation Celectra CC 15 V 250 W	Alimentatore Celectra 15V c.c., 250 W
DYNC2010CA	Prophet Sport Plus 50W AC DC Charger	Dynamite Ladegerät Prophet Sport Plus 50W AC/DC EU	Chargeur Prophet Sport Plus 50W AC DC	Caricabatterie Prophet Sport Plus 50W AC DC
SPMA380	AS3X Programming Cable - Audio Interface	Spektrum Audio-Interface AS3X Empfänger Programmierkabel	Câble de programmation audio AS3X pour smartphone	Cavo di programmazione AS3X - Interfaccia audio
SPMA3065	AS3X Programming Cable - USB Interface	Spektrum USB-Interface AS3X Empfänger Programmierkabel	Câble de programmation USB AS3X pour PC	Cavo di programmazione AS3X - Interfaccia USB
EFLA111	Li-Po Cell Voltage Checker	Li-Po Cell Voltage Checker	Testeur de tension d'éléments Li-Po	Voltmetro verifica batterie LiPo
DYN1405	Li-Po Charge Protection Bag, Large	Dynamite LiPoCharge Protection Bag groß	Sac de charge Li-Po, grand modèle.	Sacchetto grande di protezione per carica LiPo
DYN1400	Li-Po Charge Protection Bag, Small	Dynamite LiPoCharge Protection Bag klein	Sac de charge Li-Po, petit modèle	Sacchetto piccolo di protezione per carica LiPo
	DX6i DSMX 6-Channel Transmitter	Spektrum DX6i DSMX 6-Kanal Sender	Emetteur DX6i DSMX 6 voies	DX6i DSMX Trasmettitore 6 canali
	DX6 DSMX 6-Channel Transmitter	Spektrum DX6 DSMX 6-Kanal Sender	Emetteur DX6 DSMX 6 voies	DX6 DSMX Trasmettitore 6 canali
	DX7s DSMX 7-Channel Transmitter	Spektrum DX7s DSMX 7 Kanal Sender	Emetteur DX7s DSMX 7 voies	DX7s DSMX Trasmettitore 7 canali
	DX7 DSMX 7-Channel Transmitter	Spektrum DX7 DSMX 7 Kanal Sender	Emetteur DX7 DSMX 7 voies	DX7 DSMX Trasmettitore 7 canali
	DX8 DSMX 8-Channel Transmitter	Spektrum DX8 DSMX 8 Kanal Sender	Emetteur DX8 DSMX 8 voies	DX8 DSMX Trasmettitore 8 canali
	DX9 DSMX 9-Channel Transmitter	Spektrum DX9 DSMX 9 Kanal Sender	Emetteur DX9 DSMX 9 voies	DX9 DSMX Trasmettitore 9 canali
	DX18 DSMX 18-Channel Transmitter	Spektrum DX18 DSMX 18 Kanal Sender	Emetteur DX18 DSMX 18 voies	DX18 DSMX Trasmettitore 18 canali



# Ultimate<sup>2</sup>

© 2015 Horizon Hobby, LLC.

E-flite, AS3X, DSM, DSM2, DSMX, the DSMX logo, Bind-N-Fly, Z-Foam, ModelMatch, EC3, Celectra and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.

Futaba is a registered trademark of Futaba Denshi Kogyo Kabushiki Kaisha Corporation of Japan.

All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners.

Patents pending.

<http://www.e-fliterc.com/>